



**Permanent Ventilschutz für Autogasmotoren
LPG Valve Lube**

Datum vyhotovení ČR: červen 2015

Datum poslední revize originálu: listopad 2015

Datum poslední revize v ČR: duben 2016 – 2. vydání (nahrazuje verzi z června 2015)

ODDÍL 1 IDENTIFIKACE LÁTKY / SMĚSI A SPOLEČNOSTI / PODNIKU

1.1 Identifikátor výrobku

Permanent Ventilschutz für Autogasmotoren – trvalá ochrana ventilů u vozidel na LPG.

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Prostředek proti opotřebení.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce

PRO-TEC Deutschland
Großgeschwenda 51
D-07330 Probstzella, SRN
Jens Möller, tel.: +49-36735/444-0
E-mail: info@pro-tec-deutschland.com fax: +49-36735/444-44
Internet www.pro-tec-deutschland.de

Distributor v ČR

Jiří Beránek
Vyšínek 43
273 71 Zlonice
IČO: 13775235
Tel: +420 312 591 074, +420 602 830 942

Zpracovatel bezpečnostního listu Ing. Lucie Fábelová fabelova@loganplus.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

V případě nehody lze konzultovat obsah tohoto bezpečnostního listu na tel. 224 919 293 nebo 224 915 402 (nepřetržitá služba Toxikologického informačního střediska – TIS Kliniky nemocí z povolání, Na Bojišti 1, 12808 Praha 2)

ODDÍL 2 IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikace látky nebo směsi:

Přípravek je podle zákona 350/2011 Sb., směrnic Rady 67/548/EHS a 1999/45/ES a Nařízení 1272/2008/ES v posledním platném znění klasifikován jako nebezpečný a podléhá povinnému značení.

Klasifikace podle Nařízení (ES) 1272/2008 (CLP):

Kategorie nebezpečnosti:

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: STOT RE 3

Nebezpečnost při vdechnutí: Asp. Tox. 1

Nebezpečný pro vodní prostředí – chronicky: Aquatic chronic 3

Výstražné upozornění:

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Způsobuje poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

2.2 Prvky označení:

Označování podle Nařízení (ES) 1272/2008 (CLP):

Hlavní nebezpečné složky: Uhlovodíky, C10-C13, n-alkany, isoalkany, cyklické, aromátů (2-25 %)

Signální slovo: Nebezpečí

Piktogramy: GHS08



**Permanent Ventilschutz für Autogasmotoren
LPG Valve Lube**

Datum vyhotovení ČR: červen 2015

Datum poslední revize originálu: listopad 2015

Datum poslední revize v ČR: duben 2016 – 2. vydání (nahrazuje verzi z června 2015)

Výstražné upozornění:

- H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H372 Způsobuje poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Bezpečnostní upozornění:

- P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.
P260 Nevdechujte páry/aerosoly.
P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
P314 Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P405 Skladujte uzamčené.
P501 Odstraňte obsah/obal ve sběrně nebezpečných odpadů.
EUH066 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

2.3 Další nebezpečnost žádné další údaje**ODDÍL 3 SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH****3.1 Látky** nevztahuje se, jedná se o směs**3.2 Směsi****3.2.1 Chemická charakteristika**

Destiláty (ropné)

3.2.2 Obsažené nebezpečné látky

Název složky	Identifikátory	Podíl (%)	Klasifikace Nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP)
Uhlovodíky, C10-C13, n-alkany, isoalkany, cyklické, aromátů (2-25 %)	ES: 919-164-8 CAS: 64742-82-1 Reg. číslo: 01-2119473977-17	95 - < 100	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 STOT RE 1, H372

Plné znění H-vět viz oddíl 16.

ODDÍL 4 POKYNY PRO PRVNÍ POMOC**4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny****Vdechnutí**

Postiženého vyvést na čerstvý vzduch. Postiženého uložit v klidu a teple.

Postiženého vyvést na čerstvý vzduch. Postiženého uložit v klidu a teple.

Při dýchacích obtížích konzultovat lékaře.

Styk s kůží

V případě nebezpečí bezvědomí uložení a přeprava ve stabilizované poloze.

Okamžitě svléknout nasáklý oděv včetně spodního prádla, ponožek a bot. V případě

styku s pokožkou okamžitě omýt velkým množstvím vody a mýdlem. Namazat mastným krémem.

Zasažení očí

Okamžitě rozevřít víčka a 10 – 15 minut promývat tekoucí vodou. Konzultovat s lékařem.

Požiti

Podat velké množství vody v malých doušcích (zředovací efekt). Konzultovat s lékařem.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Častý a trvalý styk s pokožkou může vést k podráždění pokožky.

Dráždění očí: je možný dráždivý účinek.

Po požití: Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.



Permanent Ventilschutz für Autogasmotoren LPG Valve Lube

Datum vyhotovení ČR: červen 2015

Datum poslední revize originálu: listopad 2015

Datum poslední revize v ČR: duben 2016 – 2. vydání (nahrazuje verzi z června 2015)

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Pokyny pro lékaře

Pozor na nebezpečí aspirace.

ODDÍL 5 OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Prášek ABC, písek, oxid uhličitý (CO₂), pěna odolná alkoholu.

Hasiva, která nelze z bezpečnostních důvodů použít

Přímý vodní proud.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Možný vznik nebezpečných produktů rozkladu. Nevdechovat spaliny a plyny po výbuchu.

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče

V případě požáru: použít nezávislý dýchací přístroj.

Další informace

V případě požáru chladit ohrožené nádoby vodou.

Kontaminovanou požární vodu shromažďovat odděleně.

ODDÍL 6 OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

V případě požáru použít nezávislý dýchací přístroj.

Odstranit zdroje zapálení – nekouřit.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Plyny/páry/mlhu srážet vodní sprchou.

Zamezit úniku do kanalizace nebo vodstva.

Při uvolnění plynu nebo úniku do vodstva, kanalizace nebo půdy informovat příslušné úřady.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Sebrat vhodným sorpčním materiálem (písek, křemelina, kyselé pojivo, univerzální pojivo).

Zamezit plošnému rozšíření (např. přehrazením nebo olejovými zábranami).

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Zneškodněte dle pokynů v oddílu 13.

ODDÍL 7 ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Pokyny pro bezpečné zacházení

Uzavřené systémy. Páry/aerosoly je třeba odsát okamžitě na místě vzniku.

Zamezit styku s pokožkou a očima.

Pokyny k ochraně před výbuchem a požárem

Odstranit zdroje zapálení – nekouřit.

Učinit opatření proti elektrostatickému náboji.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavek na skladovací prostory a nádoby

Nádoby uchovávat těsně uzavřené na chladném, dobře větraném místě.

Dodatečné pokyny ke skladovacím podmínkám

Obalový materiál: kov.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Použití přípravku je stanoveno výrobcem v návodu na použití, který je uveden na etiketě obalu nebo v příložené dokumentaci (technickém listu). Přípravek je určený pouze pro profesionální používání.



**Permanent Ventilschutz für Autogasmotoren
LPG Valve Lube**

Datum vyhotovení ČR: červen 2015

Datum poslední revize originálu: listopad 2015

Datum poslední revize v ČR: duben 2016 – 2. vydání (nahrazuje verzi z června 2015)

ODDÍL 8 OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 Kontrolní parametry

Česká republika (nařízení vlády č. 361/2007 Sb): limity nestanoveny

8.2 Omezování expozice

Ochrana dýchacích cest: Pokud vznikají páry/aerosol, zajistit dostatečné větrání.
V případě nedostatečného větrání použít dýchací přístroj.
Ochrana rukou: Použít schválené ochranné rukavice z butylkaučuku. (EN 374).
Ochrana očí: Při možném stříknutí do očí použít těsně přiléhající brýle (EN 166).
Ochrana těla: Použít vhodný ochranný oděv odolný rozpouštědlům dle EN 465.

8.3 Hygienická a bezpečnostní opatření

Při práci nejíst, nepít, nekouřit.
Před přestávkami a po ukončení práce si umýt ruce.

ODDÍL 9 FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	kapalina
Barva	průhledná
Vůně/zápach	charakteristický
Bod varu	180 - 210 °C
Bod vzplanutí;	65 °C
Meze výbušnosti	
dolní	nestanoveno
horní	nestanoveno
Hustota při 20°C	0,790 – 0,830 g/cm ³
Rozpustnost ve vodě při 20°C	nerozpustný
Rozpustnost v dalších rozpouštědlech	rozpustný v organických rozpouštědlech
Viskozita	kinematická při 20 °C: 1,91 mm ² /s

9.2 Další informace

Nejsou k dispozici.

ODDÍL 10 STÁLOST A REAKTIVITA

10.1 Reaktivita

Informace nejsou k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Při předpokládaném způsobu použití nedochází k rozkladu.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nejsou známy nebezpečné reakce.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Používejte pouze na místech, kde materiál nemůže přijít do styku s otevřeným světlem, ohněm, nebo jinými zdroji vznícení.

10.5 Neslučitelné materiály

Oxidační činidla. Kyseliny, koncentrované. Zásady, koncentrované.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Oxid uhelnatý (CO), oxid uhličitý (CO₂).

**Permanent Ventilschutz für Autogasmotoren
LPG Valve Lube**

Datum vyhotovení ČR: červen 2015

Datum poslední revize originálu: listopad 2015

Datum poslední revize v ČR: duben 2016 – 2. vydání (nahrazuje verzi z června 2015)

ODDÍL 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE**11.1 Informace o toxikologických účincích****Toxikologické zkoušky****Akutní toxicita**

Č. CAS	Název	Metoda	Dávka	Druh	Zdroj
	Cesta expozice				
64742-82-1	Uhlovodíky, C10-C13, n-alkany, isoalkany, cyklické, aromátů (2-25 %)				
	orální	LD50	> 5000 mg/kg	potkan	
	dermální	LD50	> 3400 mg/kg	králík	

Žíravé a dráždivé účinky

Po styku s kůží: častý a trvalý styk s pokožkou může vést k podráždění pokožky.

Dráždění očí: je možný dráždivý účinek.

Po požití: Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

ODDÍL 12 EKOLOGICKÉ INFORMACE**12.1 Toxicita**

Č. CAS	Název	Metoda	Dávka	(h) (d)	Druh	Zdroj
64742-82-1	Uhlovodíky, C10-C13, n-alkany, isoalkany, cyklické, aromátů (2-25 %)					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50	10 – 100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)	
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50	50 - 100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akutní toxicita pro korýše	EC50	10 – 22 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2 Persistence a rozložitelnost

Údaje nejsou k dispozici.

12.3 Bioakumulační potenciál

Má nepatrný bioakumulační potenciál.

12.4 Mobilita v půdě

Plave na vodě.

12.5 Výsledky posouzení PBT

Nestanoveno.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Zamezit úniku do kanalizace a vodstva.

ODDÍL 13 POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ**13.1 Metody nakládání s odpady**

Nezneškodňovat společně s domovním odpadem.

Zamezit úniku do kanalizace a vodstva.

Přesný kód odpadu je třeba přiřadit po dohodě se zneškodňovatelem.

Za dodržení místních předpisů předat ke zpracování nebezpečného odpadu.

Zneškodnění nevyčištěných obalů a doporučené čištění

Kontaminované obaly je třeba pečlivě vyprázdnit, po správném vyčištění je možné je znovu využít.

Nevyčištěné nádoby nepropichovat, neřezat ani nesvářet (nebezpečí výbuchu).



**Permanent Ventilschutz für Autogasmotoren
LPG Valve Lube**

Datum vyhotovení ČR: červen 2015

Datum poslední revize originálu: listopad 2015

Datum poslední revize v ČR: duben 2016 – 2. vydání (nahrazuje verzi z června 2015)

Právní předpisy o odpadech:

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy.

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy a další související předpisy.

Evropská unie

Směrnice EP a Rady 2006/12/ES o odpadech.

ODDÍL 14 INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Nejedná se o nebezpečné zboží ve smyslu předpisů o přepravě nebezpečných věcí.

Není nebezpečné pro životní prostředí.

ODDÍL 15 INFORMACE O PŘEDPISECH

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Přípravek je podle zákona 350/2011 Sb., směrnic Rady 67/548/EHS a 1999/45/ES a Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 a Nařízení EP a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP) v posledním platném znění klasifikován jako nebezpečný a podléhá povinnému značení.

Předpisy EU

Další údaje

Obsahuje

> 30 % alifatické uhlovodíky.

Národní předpisy

Česká republika

České zákony a nařízení, které se vztahují nebo mohou vztahovat na uvedený přípravek:

Zákon č. 350/2011 Sb. o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů, v platném znění

Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění

Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých dalších zákonů, v platném znění

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění.

Německo

Klasifikace podle VbF AIII – kapalina s bodem mezi 55 °C až 100 °C

WGK – třída ohrožení vod 2 – ohrožuje vody

Zařazení podle směšovacího pravidla podle německého předpisu VwVwS příloha 4, č. 3

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Není k dispozici.

ODDÍL 16 DALŠÍ INFORMACE

Plný text zkratk H-vět:

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H372 Způsobuje poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Zdroje pro zpracování bezpečnostního listu:

Originální bezpečnostní list výrobce pro materiál č. 1477.

Změny oproti předchozí verzi:

Změna klasifikace produktu a hlavní složky. Drobné změny formátu dle Nařízení č. 1272/2008/ES (CLP).



BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006

**Permanent Ventilschutz für Autogasmotoren
LPG Valve Lube**

Datum vyhotovení ČR: červen 2015

Datum poslední revize originálu: listopad 2015

Datum poslední revize v ČR: duben 2016 – 2. vydání (nahrazuje verzi z června 2015)

Zpracovatel bezpečnostního listu:

Ing. Lucie Fábelová – Logan Plus

tel.: 603 324 611, e-mail: fabelova@loganplus.cz

www.loganplus.cz

Uvedené údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí a zkušeností, nepředstavují však žádný příslib vlastností produktu a nezakládají tak žádný právní vztah. Dodržování existujících zákonů a předpisů je ve vlastní odpovědnosti příjemce našeho výrobku.
